

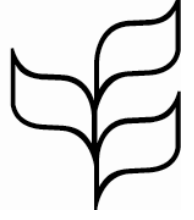


Distr.
GENERAL

CBD/SBSTTA-24-PREP/3/2
28 February 2021

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية

والتقنية والتكنولوجية

الاجتماع الرابع والعشرون

دورة افتراضية غير رسمية

في الفترة من 17-19 ومن 24-26 فبراير/شباط 2021

تقرير عن الدورة غير الرسمية للتحضير للاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

المحتويات

2	.....مقدمة
2	.....أولاً. افتتاح الدورة غير الرسمية
5	.....ثانياً. الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (البند 3 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين)
6	.....ثالثاً. البيولوجيا التركيبية (البند 4 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين)
7	.....رابعاً. تقييم المخاطر وإدارة المخاطر المتعلقة بالكائنات الحية المحورة (البند 5 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين)
8	.....خامساً. التنوع البيولوجي البحري والساحلي (البند 6 من جدول أعمال الاجتماع الرابع والعشرين)
9	.....سادساً. التنوع البيولوجي والزراعة (البند 7 من جدول أعمال الاجتماع الرابع والعشرين)
10	.....سابعاً. الأنواع الغريبة الغازية (البند 10 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين)
11	.....ثامناً. برنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (البند 8 من جدول أعمال الاجتماع الرابع والعشرين)
11	.....تاسعاً. اختتام الدورة غير الرسمية

مقدمة

1- نظراً لاستمرار جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، أُعيد تحديد موعد الاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية من مايو/أيار 2020 إلى أغسطس/آب 2020 ثم أُعيد تحديد مواعده لاحقاً إلى نوفمبر/تشرين الثاني 2020 قبل تأجيله، إلى أجل غير مسمى، حتى عام 2021. وفي هذا السياق، قرر مكتب الهيئة الفرعية عقد دورة افتراضية غير رسمية للهيئة الفرعية، بهدف الحفاظ على الزخم نحو عقد الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي والمضي قدماً بشأن الأعمال التحضيرية لعقده.

2- وعُقدت الدورة غير الرسمية عبر الإنترنت في الفترة من 17 إلى 19 فبراير/شباط ومن 24 إلى 26 فبراير/شباط 2021 للنظر في المواضيع التي تغطيها البنود 3 و4 و5 و6 و7 و8 و10 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية. وعُقدت دورة واحدة عبر الإنترنت لمدة ثلاث ساعات في اليوم، من الساعة 12:00 إلى الساعة 15:00 بالتوقيت العالمي المنسق (من الساعة السابعة صباحاً حتى الساعة العاشرة صباحاً بتوقيت مونتريال). ولم تجر أي مفاوضات أثناء الدورة غير الرسمية، وبالتالي لم يتم إصدار نتائج موضوعية رسمية أو مقررات أو ورقات غرفة اجتماعات؛ ومع ذلك، كان من المتوقع أن تستند المناقشات التي أجريت في الدورة الرسمية للاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية إلى البيانات التي أدلى بها خلال الدورة غير الرسمية، على أساس فهم أن تلك البيانات كانت مؤقتة ودون الإخلال بأي بيانات لاحقة أدلى بها في الدورة الرسمية.

أولاً. افتتاح الدورة غير الرسمية

3- افتتح رئيس الهيئة الفرعية، السيد هيسكيو بينيتز-دياز (المكسيك)، الدورة غير الرسمية في الساعة 12:00 بالتوقيت العالمي المنسق (الساعة السابعة صباحاً بتوقيت مونتريال) يوم الأربعاء، 17 فبراير/شباط 2021، الذي رحب بالمشاركين وأعرب عن أمله في أن يكونوا هم وذويهم في صحة جيدة وينعمون بالأمان. وأعرب عن تعازيه لأولئك الذين فقدوا أحبائهم خلال الجائحة ودعا إلى لحظة صمت تخليداً لأولئك الذين فقدوا أرواحهم خلال الجائحة. ثم دعا السيد حمدالله زيدان (مصر) لإلقاء كلمة في الاجتماع غير الرسمي باسم رئيس مؤتمر الأطراف.

4- ورحب السيد زيدان، متحدثاً باسم رئيس مؤتمر الأطراف، بالمشاركين في الدورة غير الرسمية وأعرب عن تضامنه معهم خلال الأوقات العصيبة التي يمرون بها بسبب الجائحة وأعرب عن أمله في أن يكونوا هم وأحبائهم بصحة جيدة. ستؤدي الدورة غير الرسمية الحالية إلى تعزيز الأعمال التحضيرية للدورة الرسمية للاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية وستتيح فرصة لتبادل الآراء التي من شأنها أن تيسر المداولات الفعالة في الدورة الرسمية نحو إعداد إطار طموح وتحولي للتنوع البيولوجي العالمي لما بعد عام 2020. كما ستسهم الدورة غير الرسمية في تطوير آليات الرصد والاستعراض بموجب الاتفاقية، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها الثالث. وأعرب السيد زيدان عن تقديره لرئيس الهيئة الفرعية وجميع أعضاء مكتب الهيئة الفرعية على قيادتهم بشأن الأعمال التحضيرية للدورة غير الرسمية.

5- ووجهت السيدة إليزابيث ماروما مريما، الأمانة التنفيذية لاتفاقية التنوع البيولوجي، أيضاً الشكر إلى أعضاء المكتب على قيادتهم بشأن إعداد دورة غير رسمية في الأوقات العصيبة التي نمر بها، وقدمت الشكر كذلك إلى حكومة كندا لتوفير الموارد المالية لتغطية التكاليف الإضافية لعقد الدورة الافتراضية، التي سجل فيها أكثر من 1800 شخص. وأعربت عن أملها في أن يكون المشاركون قد تمكنوا من الاستعداد بشكل كافٍ للاجتماع من خلال حضور الندوات التي تُعقد عبر الإنترنت قبل الاجتماع.

6- وفيما يتعلق بمضمون الاجتماع، كانت الدورة غير الرسمية بمثابة فرصة للاستماع إلى بيانات حول الجوانب العلمية والتقنية للأهداف والغايات المحدثة والمؤشرات وخطوط الأساس ذات الصلة لمشروع الإطار العالمي للتنوع البيولوجي، استعداداً

لإعداد، في الاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية، توصيات للاجتماع الثالث للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 والاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية. وقد قدم المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وشراكة مؤشرات التنوع البيولوجي مساعدة قيمة لإعداد الوثائق الخاصة ببند جدول الأعمال ذي الصلة.

7- وسينظر المشاركون أيضاً في موضوع البيولوجيا التركيبية وتقييم المخاطر وإدارة المخاطر المتعلقة بالكائنات الحية المحورة، وسيقدم المشاركون مدخلات بشأن الحاجة إلى مزيد من التوجيه والتعديلات على عملية تحديد مسائل محددة لتقييم المخاطر وترتيب هذه المسائل حسب الأولوية. وستؤدي المدخلات المقدمة إلى إثراء المناقشة بشأن الفوائد المحتملة والآثار الضارة للبيولوجيا التركيبية من حيث صلتها بالأهداف الثلاثة للاتفاقية. وجدير بالذكر أن العمل الذي قامت به أفرقة الخبراء التقنيين المخصصة كان لا يقدر بثمن في هذا الصدد.

8- وفيما يتعلق بالتنوع البيولوجي البحري والساحلي، فقد شهد العمل بموجب الاتفاقية تطوراً لمعالجة مجموعة واسعة من القضايا في ضوء تنوع الاستخدامات والمصالح والأولويات للمحيطات. وستنظر الهيئة الفرعية، في اجتماعها الرابع والعشرين، في نهج لمستقبل العملية بشأن المناطق البحرية المهمة إيكولوجياً أو بيولوجياً وطرق جعل هذه العملية أكثر تكيفاً وأكثر ملاءمة لإدماج المعرفة المتزايدة بالنظم الإيكولوجية البحرية.

9- وأتاح بند جدول الأعمال بشأن التنوع البيولوجي والزراعة فرصة للتأكيد على الدور الحاسم للتنوع البيولوجي للتربة. وقدمت منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) أساساً للمناقشات حول مشروع خطة العمل 2020-2030 للمبادرة الدولية للحفاظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي للتربة.

10- وكان من المتوقع أن تركز المناقشة حول الأنواع الغريبة الغازية، وهي محرك مباشر لفقدان التنوع البيولوجي، مرة أخرى على المشورة الإضافية المقدمة من فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بالأنواع الغريبة الغازية في تقريره عن التعاون القطاعي الأوسع نطاقاً بشأن تصنيف الكائنات الخطرة.

11- وأخيراً، كان من المقرر النظر في برنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية. وجدير بالذكر أن النواتج الأربعة الجديدة المنصوص عليها في برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030 كانت متوافقة بشكل وثيق مع الطلبات المحددة التي قدمها مؤتمر الأطراف في مقرره 36/14. وفي إطار بند جدول الأعمال المتعلق بالموضوع، طُلب إلى الأطراف أيضاً النظر في طلب إجراء تقييم عالمي ثانٍ للتنوع البيولوجي وخدمات النظام الإيكولوجي مع نطاق وتوقيت متوافقين مع العمل بشأن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.

12- وقدم رئيس الهيئة الفرعية بعد ذلك معلومات إضافية عن تنظيم عمل الدورة غير الرسمية. وستقدم المداخلات بالنسبة للقراءة الأولى لوثائق العمل في الاجتماعات التي تُعقد عن طريق الحضور الشخصي للهيئة الفرعية. وشُجع المشاركون على تركيز مداخلاتهم على مشاريع التوصيات الواردة في وثائق ما قبل الدورة. ولن تكون هناك مفاوضات في الدورة غير الرسمية ولن يتم إصدار نتائج موضوعية رسمية أو مقررات أو ورقات غرفة اجتماعات. بيد أنه، كان هناك توقع بأن تشير الأطراف في الدورة الرسمية للهيئة الفرعية إلى البيانات التي تم الإدلاء بها في الدورة غير الرسمية وأن تضيف إليها فقط الإضافات حسب الاقتضاء.

13- وسيتم تسجيل جميع البيانات التي تم الإدلاء بها خلال الدورة غير الرسمية ونشرها على الموقع الشبكي للاجتماع¹. وستتاح البيانات المقدمة خطياً على الموقع الشبكي هذا ما لم يوضح الطرف المعني خلاف ذلك؛ ومع ذلك، كان من الأفضل الإدلاء بالنقاط الرئيسية في مثل هذه البيانات شفويًا. وسيتم إعداد تقرير إجرائي يسرد قائمة بالأطراف والمراقبين الذين أدلوا ببيانات شفوية أو قدموا بيانات خطية.

14- وسيرأس أعضاء المكتب المناقشات بشأن مختلف المواضيع التي سيتم النظر فيها خلال الدورة غير الرسمية على النحو التالي:

- (أ) الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (البند 3 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين): السيدة مارينا فون فايسنبرغ (فنلندا)؛
- (ب) البيولوجيا التركيبية (البند 4 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين): السيد غوتي فويغت هايسن (النرويج)؛
- (ج) تقييم المخاطر وإدارة المخاطر المتعلقة بالكائنات الحية المحورة (البند 5 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين): السيد غوتي فويغت هايسن (النرويج)؛
- (د) التنوع البيولوجي البحري والساحلي (البند 6 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين): السيدة ماري - ماي موزونغيل (سيشيل)؛
- (هـ) التنوع البيولوجي والزراعة (البند 7 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين): السيد آدامز توسان (سانت لوسيا)؛
- (و) برنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (البند 8 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين): السيد هيسيكوي بينيتز-دياز؛
- (ز) الأنواع الغريبة الغازية (البند 10 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين): السيدة هيلينا براون (أنتيغوا وبربودا).

15- وبدعوة من الرئيس، أوضح ممثل الأمانة أنه تم إعداد أداة لتقديم الطلبات عبر الإنترنت لتسهيل تقديم البيانات على الموقع الشبكي للاجتماع. وطُلب إلى المشاركين استخدام هذه الأداة بدلاً من إرسال بياناتهم بالبريد الإلكتروني إلى الأمانة، على الرغم من أن الأمانة ستواصل رصد الرسائل التي تصل إلى البريد الإلكتروني statements@cbd.int لتقديم الطلبات. ولم يُرصد أي مخصصات للبيانات الإقليمية أو الجماعية أثناء الجزأين الافتتاحي أو الختامي للدورة غير الرسمية؛ وبدلاً من ذلك، سيتم الاستماع إلى البيانات الإقليمية حول كل موضوع بعد تقديم الأمانة للموضوع. وقد تم إعداد عروض للتنوع البيولوجي البحري والساحلي (البند 6 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين) والتنوع البيولوجي والزراعة (البند 7 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين)؛ ومع ذلك، لن يتم عرضها خلال الدورة غير الرسمية ولكنها كانت متاحة للمشاركين على الموقع الشبكي للاجتماع لعرضها قبل النظر في تلك الموضوعات.

¹ <https://www.cbd.int/conferences/sbstta24-sbi3/sbstta-24-prep-03/documents>.

ثانياً. الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (البند 3 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين)

16- تم النظر في موضوع الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 خلال الجزء الأول من الدورة غير الرسمية، الذي عُقد في 17 فبراير/شباط 2021. وكانت وثائق المعلومات الأساسية المتاحة كالتالي: (أ) مذكرات من الأمانة التنفيذية بشأن الطبعة الخامسة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي وموجزها الموجه لوضعي السياسات (CBD/SBSTTA/24/2)؛ (ب) المعلومات العلمية والتقنية لدعم استعراض الغايات والأهداف المحدثة والمؤشرات ذات الصلة وخطوط الأساس للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (CBD/SBSTTA/24/3)؛ (ج) المؤشرات المقترحة ونهج الرصد المقترح للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (CBD/SBSTTA/24/3/Add.1)؛ (د) المعلومات العلمية والتقنية لدعم استعراض الغايات والأهداف المقترحة في المسودة الأولى المحدثة للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (CBD/SBSTTA/24/3/Add.2)؛ (هـ) الروابط بين الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 وخطة التنمية المستدامة لعام 2030 (CBD/SBSTTA/24/INF/12)؛ و(هـ) مؤشرات الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (CBD/SBSTTA/24/INF/16).

17- وأدلى ببيانات إقليمية من قِبل ممثلي أنتيغوا وبربودا (باسم مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)، وأستراليا (باسم أستراليا، وكندا، وآيسلندا، وإسرائيل، ونيوزيلندا، والنرويج، وسويسرا)، والبوسنة والهرسك (باسم بلدان وسط وشرق أوروبا) وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية).

18- وأدلى ببيانات إضافية من قِبل ممثلي كل من الأرجنتين، والنمسا، وبلجيكا، والبرازيل، وكندا، وكولومبيا، وكوستاريكا، والجمهورية الدومينيكية، وإكوادور، وإثيوبيا، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وفرنسا، وجورجيا، وإيطاليا، واليابان، والأردن، وملايو، والمكسيك، وهولندا، ونيوزيلندا، والنرويج، وبيرو، والبرتغال، والاتحاد الروسي، وإسبانيا، والسويد، وسويسرا، وأوغندا.

19- واستؤنف النظر في الموضوع خلال الجزء الثاني من الدورة غير الرسمية، في 18 فبراير/شباط 2021.

20- وأدلى ببيانات من قِبل ممثلي أستراليا، وبوتان، وشيلي، والصين، وكوبا، والدانمرك، ومصر، وغواتيمالا، ومدغشقر (باسم المجموعة الأفريقية أيضاً)، والمغرب، وبالاو، ويولندا، وجنوب أفريقيا، وتايلند، وتركيا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية.

21- وبالإضافة إلى البيانات المقدمة من الأطراف شفويًا، تمت إتاحة بيان خطي من دولة فلسطين على الموقع الشبكي للاجتماع.

22- وأدلى ببيانات أيضاً من قِبل ممثلي منظمة الأغذية والزراعة، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة).

23- وأدلى ببيانات إضافية من قِبل ممثلي اللجنة الاستشارية للحكومات دون الوطنية للتنوع البيولوجي (بتنسيق من الأقاليم الـ4 وحكومة كيبيك) (أيضاً باسم اللجنة الأوروبية للمناطق، ومجموعة الحكومات دون الوطنية الرائدة تجاه تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، والمجلس الدولي للمبادرات البيئية المحلية - الحكومات المحلية من أجل الاستدامة، وباسم شركاء عملية إدنبرة)، وتحالف اتفاقية التنوع البيولوجي، والتجمع النسائي لاتفاقية التنوع البيولوجي، والشبكة العالمية للتنوع البيولوجي للشباب، والمنندى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي.

24- وأدلى ببيانات أخرى من قبل ممثلي مركز التنوع البيولوجي التابع لرابطة أمم جنوب شرق آسيا، وتحالف التنوع البيولوجي الدولي، والمركز الدولي للزراعة الاستوائية، وتحالف الأعمال التجارية من أجل الطبيعة، ومركز البحوث الحرجية الدولية (باسم مجتمع المنتدى العالمي للمناظر الطبيعية)، والشراكة التعاونية بشأن الإدارة المستدامة للحياة البرية، والمرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي، وحديقة ميسوري النباتية (باسم الشراكة العالمية لحفظ النباتات)، وموارد إفريقيا (باسم شبكة قادة المجتمع في الجنوب الأفريقي)، والصندوق العالمي لحماية الطبيعة (باسم الشراكة الدولية لحماية الطيور، والمؤسسة الدولية لحفظ الطبيعة، ومنظمة حفظ الطبيعة، والجمعية الملكية لحماية الطيور، وجمعية المحافظة على الحياة البرية، ومنظمة الصندوق العالمي للطبيعة الدولية) وجمعية المحافظة على الحياة البرية.

25- وبالإضافة إلى البيانات التي أدلى بها المراقبون شفويا، ونظراً لضيق الوقت لم يكن بالإمكان الإلقاء ببيانات من قبل المنظمات المراقبة التالية: رابطة وكالات الأسماك والحياة البرية، ومنظمة أفاز Avaaz، ومؤسسة "بورن فري"، ومركز التنوع البيولوجي، ومؤسسة ديفيد شيفيرد للحياة البرية، والمؤسسة الدولية لحفظ الطبيعة، ومؤسسة "إكو نيكساس" EcoNexus، والتحالف العالمي للغابات، والبحث والتطوير في مجال المحيطات الساحلية - المحيط الهندي (CORDIO) شرق أفريقيا، وشبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني برصد الأرض، والصندوق الدولي لرعاية الحيوان، ولجنة التخطيط الدولية للسيادة الغذائية، والمنظمة الدولية للأخشاب الاستوائية، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، ومنظمة مآزر البيئة Pro Natura - وجمعية أصدقاء الأرض في سويسرا، وشبكة العالم الثالث، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، ومعهد الدراسات العليا للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة، ولكن تم إتاحة هذه البيانات على الموقع الشبكي للاجتماع.

ثالثاً. البيولوجيا التركيبية (البند 4 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين)

26- تم النظر في موضوع البيولوجيا التركيبية خلال الجزء الثاني من الدورة غير الرسمية، الذي عُقد في 18 فبراير/شباط 2021. وكانت وثائق المعلومات الأساسية كالتالي: (أ) مذكرة من الأمانة التنفيذية بشأن الإجراءات المتخذة عملاً بالمقرر 19/14 بشأن البيولوجيا التركيبية (CBD/SBSTTA/24/4/Rev.1)؛ (ب) تقرير فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بالبيولوجيا التركيبية (CBD/SYNBIO/AHTEG/2019/1/3)؛ (ج) تجميع للتقديرات المتعلقة بالبيولوجيا التركيبية (CBD/SYNBIO/AHTEG/2019/1/INF/1)؛ (د) تجميع لمناقشات المنتدى الإلكتروني حول البيولوجيا التركيبية (CBD/SYNBIO/AHTEG/2019/1/INF/2)؛ (هـ) قائمة المراجع الخاصة بالبيولوجيا التركيبية (CBD/SBSTTA/24/INF/6).

27- وأدلى ممثلاً بيلاروس (باسم بلدان أوروبا الوسطى والشرقية) وإثيوبيا (باسم المجموعة الأفريقية) ببيانات إقليمية.

28- وأدلى ببيانات أيضاً من قبل ممثلي أستراليا، والبرازيل، وكندا، وفرنسا، والمكسيك، ونيوزيلندا.

29- واستؤنف النظر في الموضوع في الجزء الثالث من الدورة غير الرسمية، في 19 فبراير/شباط 2021.

30- وأدلى ببيانات من قبل ممثلي الأرجنتين، والنمسا، وبلجيكا، وشيلي، والصين، وكولومبيا، وكوبا، وإكوادور، وإثيوبيا، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وألمانيا، وإيطاليا، واليابان، والأردن، وملايو، والمغرب، والنرويج، وباراغواي، والبرتغال، والاتحاد الروسي، والسويد، وسويسرا، وتايلاند، والمملكة المتحدة.

31- وأدلى ببيانات أيضاً من قبل ممثلي تحالف اتفاقية التنوع البيولوجي، وتجمع نساء اتفاقية التنوع البيولوجي، والشبكة العالمية للتنوع البيولوجي للشباب، والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي.

32- وأدلى ببيانات أيضا من قبل ممثلي أصدقاء الأرض بالولايات المتحدة، ولجنة التخطيط الدولية للسيادة الغذائية، ومعهد جي كريغ فينتر، وشبكة العالم الثالث.

33- وبالإضافة إلى البيانات المقدمة شفويا من الأطراف، أُتيح بيان خطي من قبل الكاميرون على الموقع الشبكي للاجتماع.

34- وبالإضافة إلى البيانات التي أدلى بها المراقبون شفويا، ونظراً لضيق الوقت لم يكن بالإمكان الإدلاء ببيانات من قبل المنظمات المراقبة التالية: منظمة GenØk - مركز السلامة الحيوية واللقاح، ولكن تم إتاحة هذه البيانات على الموقع الشبكي للاجتماع.

رابعاً. تقييم المخاطر وإدارة المخاطر المتعلقة بالكائنات الحية المحورة (البند 5 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين)

35- تم النظر في موضوع تقييم المخاطر وإدارة المخاطر المتعلقة بالكائنات الحية المحورة خلال الجزء الثالث من الدورة غير الرسمية، في 19 فبراير/شباط 2021. وكانت وثائق المعلومات الأساسية كالتالي: (أ) مذكرة من الأمانة التنفيذية بشأن تقييم المخاطر وإدارة المخاطر (CBD/SBSTTA/24/5)؛ (ب) تجميع للتقديمات بشأن الخبرات والتحديات والاحتياجات المتعلقة بتقييم مخاطر الكائنات الحية المحورة التي تحتوي على محركات الجينات المحورة هندسياً والأسماك المحورة الحية (CBD/CP/RA/AHTEG/2020/1/INF/1)؛ (ج) تجميع للتدخلات الواردة من المنتدى الإلكتروني المفتوح العضوية بشأن تقييم المخاطر (CBD/CP/RA/AHTEG/2020/1/INF/2)؛ (د) دراسة عن تقييم المخاطر: تطبيق المرفق الأول من مقرر مؤتمر الأطراف 9/13 على الأسماك المحورة الحية (CBD/CP/RA/AHTEG/2020/1/3)؛ (هـ) دراسة عن تقييم المخاطر: تطبيق المرفق الأول من مقرر مؤتمر الأطراف 9/13 على الكائنات الحية المحورة التي تحتوي على محركات الجينات المحورة هندسياً (CBD/CP/RA/AHTEG/2020/1/4)؛ (و) تقرير فريق الخبراء التقنيين المخصص لتقييم المخاطر (CBD/CP/RA/AHTEG/2020/1/5)؛ (ز) قائمة المراجع البيولوجرافية عن محركات الجينات المحورة هندسياً والأسماك المحورة الحية (CBD/SBSTTA/24/INF/7)؛ (ح) تجميع للمعلومات ذات الصلة من التقارير الوطنية الرابعة بشأن تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية (CBD/SBSTTA/24/INF/13).

36- وأدلى ببيان إقليمي من قبل ممثلي كل من بيلاروس (باسم بلدان أوروبا الوسطى والشرقية) وإثيوبيا (باسم المجموعة الأفريقية).

37- وأدلى ببيانات إضافية من قبل ممثلي النمسا، والبرازيل، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وفرنسا، وألمانيا، واليابان، والمكسيك، ونيوزيلندا، والنرويج، وباراغواي، والبرتغال، وتايلند، والمملكة المتحدة.

38- واستؤنف النظر في الموضوع خلال الجزء الرابع من الدورة غير الرسمية، في 24 فبراير/شباط 2021.

39- وأدلى ببيانات من قبل ممثلي بلجيكا، والصين، وكوبا، وإيطاليا، وملاوي، والسويد، وسويسرا.

40- وأدلى ممثلًا الأرجنتين والاتحاد الروسي ببيانين.

41- وأدلى ببيانات إضافية من قبل ممثلي تحالف اتفاقية التنوع البيولوجي، وتجمع نساء اتفاقية التنوع البيولوجي، والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي.

42- وأدلى ببيانات أخرى من قبل ممثلي المركز الأفريقي للتنوع البيولوجي (باسم منظمات المجتمع المدني في أفريقيا) وكلية إمبول كولينج في لندن (باسم شبكة التوعية في مجال أبحاث محركات الجينات).

43- وبالإضافة إلى البيانات التي قدمتها الأطراف شفوياً، أُتحت بيانات خطية من قبل بيلاروس وغواتيمالا والأردن على الموقع الشبكي للاجتماع.

44- وبالإضافة إلى البيانات التي قدمها المراقبون شفوياً، ونظراً لضيق الوقت لم يكن بالإمكان الإدلاء ببيانات من قبل المنظمات التالية: شبكة العالم الثالث، والشبكة العالمية للتنوع البيولوجي للشباب، ولكن تم إتاحة هذه البيانات على الموقع الشبكي للاجتماع.

خامساً. التنوع البيولوجي البحري والساحلي (البند 6 من جدول أعمال الاجتماع الرابع والعشرين)

45- تم النظر في موضوع التنوع البيولوجي البحري والساحلي خلال الجزء الرابع من الدورة غير الرسمية، المنعقدة في 24 فبراير/شباط 2021. وكانت وثائق المعلومات الأساسية كالتالي: (أ) مذكرة من الأمانة التنفيذية بشأن التنوع البيولوجي البحري والساحلي (CBD/SBSTTA/24/6)؛ (ب) حلقة عمل الخبراء لوضع خيارات من أجل تعديل وصف المناطق البحرية المهمة إيكولوجياً أو بيولوجياً، ووصف مناطق جديدة (CBD/EBSA/WS/2020/1/2)؛ (ج) تقرير حلقة العمل المواضيعية بشأن التنوع البيولوجي البحري والساحلي للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 (CBD/POST2020/WS/2019/10/2)؛ (د) تجميع للتقديمات بشأن الخبرات في تنفيذ التخطيط المكاني البحري (CBD/SBSTTA/24/INF/1)؛ (هـ) تجميع للخبرات لتحقيق الهدف 10 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي للشعاب المرجانية والنظم الإيكولوجية الوثيقة الصلة بها (CBD/SBSTTA/24/INF/2)؛ (و) تجميع للتقديمات المتعلقة بالخبرات من أجل تنفيذ خطة العمل الطوعية المحددة بشأن التنوع البيولوجي في مناطق المياه الباردة داخل نطاق الولاية القضائية للتنوع البيولوجي (CBD/SBSTTA/24/INF/3)؛ (ز) ورقة تقنية تُحدِّث السلسلة التقنية لاتفاقية التنوع البيولوجي رقم 83 بشأن الحطام البحري (CBD/SBSTTA/24/INF/4)؛ (ح) تقرير اجتماع الخبراء بشأن تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق في قطاع مصايد الأسماك البحرية (CBD/SBSTTA/24/INF/10)؛ (ط) السلسلة التقنية رقم 87 لاتفاقية التنوع البيولوجي: تقييم التقدم المحرز نحو الهدف 6 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي بشأن مصايد الأسماك البحرية المستدامة.

46- وقام السيد ديفيد أويورا، من البحث والتطوير في مجال المحيطات الساحلية - المحيط الهندي (CORDIO) شرق أفريقيا، بتقديم عرض بالفيديو المعنون، ما هو "المحيط الذي نصلو إليه"؟ العمل من أجل مستقبل إيجابي للمحيطات، وتم إتاحتها أيضاً على الموقع الشبكي للاجتماع.

47- وأدلى ممثلاً سيشيل (باسم المجموعة الأفريقية) وتركمانستان (باسم بلدان أوروبا الوسطى والشرقية) ببيانين إقليميين.

48- وأدلى ببيانات أيضاً من قبل ممثلي الأرجنتين، وبلجيكا، والبرازيل، وكندا، وشيلي، وكولومبيا، والدانمرك، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وفرنسا، وألمانيا، وإسرائيل، واليابان، والمكسيك، والمغرب، ونيوزيلندا، والنرويج، والبرتغال، والاتحاد الروسي، وإسبانيا، والسويد، والمملكة المتحدة.

49- واستؤنف النظر في الموضوع خلال الجزء الخامس من الدورة غير الرسمية، في 25 فبراير/شباط 2021.

50- وأدلى ممثل الفلبين ببيان إقليمي (باسم رابطة أمم جنوب شرق آسيا).

51- وأدلى ببيانات أخرى من قبل ممثلي بلجيكا، والصين، ومصر، والهند، وإيطاليا، والأردن، والفلبين، والسنغال، وتايلند.

52- وأدلى ببيانات أيضاً من قبل ممثل شعبة شؤون المحيطات وقانون البحار التابعة لمكتب الشؤون القانونية للأمم المتحدة، ومنظمة الأغذية والزراعة، واللجنة الحكومية الدولية لعلوم المحيطات، واللجنة الدولية لشؤون صيد الحيتان، وأمانة البرنامج البيئي الإقليمي لمنطقة المحيط الهادئ.

53- وأدلى ببيانات إضافية من قبل ممثلي تحالف اتفاقية التنوع البيولوجي، وتجمع نساء اتفاقية التنوع البيولوجي، والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي.

54- وأدلى ببيانات أيضاً من قبل ممثل الشراكة الدولية لحماية الطيور (أيضا باسم المؤسسة الدولية لحفظ الطبيعة، والبحث والتطوير في مجال المحيطات الساحلية - المحيط الهندي (CORDIO) شرق أفريقيا، والصندوق العالمي لحماية الطبيعة) وشبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني برصد الأرض، والمبادرة العالمية للتنوع البيولوجي للمحيطات، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، وجمعية حفظ الحياة البرية.

55- وبالإضافة إلى البيانات التي أدلت بها الأطراف شفويًا، أتيحت بيانات خطية من قبل البحرين وإكوادور وإندونيسيا وجنوب أفريقيا على الموقع الشبكي للاجتماع.

56- وبالإضافة إلى البيانات التي أدلى بها المراقبون شفويًا، ونظرًا لضيق الوقت لم يكن بالإمكان الإدلاء ببيانات من قبل المنظمات التالية: المبادرة الدولية للشعاب المرجانية، ولجنة التخطيط الدولية للسيادة الغذائية، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، ومعهد الدراسات العليا للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة، ولكن تم إتاحة هذه البيانات على الموقع الشبكي للاجتماع.

سادسا. التنوع البيولوجي والزراعة (البند 7 من جدول أعمال الاجتماع الرابع والعشرين)

57- تم النظر في موضوع التنوع البيولوجي والزراعة خلال الجزء الخامس من الدورة غير الرسمية، المنعقدة في 25 فبراير/ شباط 2021. وتضمنت وثائق المعلومات الأساسية مذكرات من الأمانة التنفيذية بشأن استعراض المبادرة الدولية لحفظ التنوع البيولوجي للتربة واستخدامه المستدام وخطة العمل المحدثة (CBD/SBSTTA/24/7/Rev.1) وبشأن الوضع الحالي للمعارف المتعلقة بالتنوع البيولوجي للتربة (CBD/SBSTTA/24/INF/8).

58- وأتيح عرضان رئيسيان بالفيديو قدمتهما منظمة الأغذية والزراعة على الموقع الشبكي للاجتماع، أولهما مقدمة لعمل منظمة الأغذية والزراعة بشأن التنوع البيولوجي، والثاني وصف للنتائج والرسائل الرئيسية لتقرير منظمة الأغذية والزراعة، الوضع الحالي للمعارف المتعلقة بالتنوع البيولوجي للتربة - الوضع والتحديات والإمكانيات.

59- وأدلى ببيان إقليمي من قبل ممثلي كل من جمهورية مولدوفا (باسم بلدان أوروبا الوسطى والشرقية) وسيشيل (باسم المجموعة الأفريقية).

60- وأدلى ببيانات إضافية من قبل ممثلي الأرجنتين، أستراليا، وبيلاروس، وبلجيكا، والبرازيل، والكاميرون، وشيلي، وكولومبيا، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وفرنسا، وألمانيا، واليابان، والمكسيك، والمغرب، وهولندا، والبرتغال، وإسبانيا، وسويسرا، وتايلاند والمملكة المتحدة.

61- واستؤنف النظر في الموضوع في الجزء السادس من الدورة غير الرسمية، في 26 فبراير/ شباط 2021.

62- وأدلى ببيانات من قِبل ممثلي النمسا، والصين، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجورجيا، والهند، وإندونيسيا، وإيطاليا، والأردن، ونيوزيلندا، وباراغواي، وبيرو، والاتحاد الروسي.

63- وأدلى ببيانات من قِبل ممثلي منظمة الأغذية والزراعة وأمانة البرنامج البيئي الإقليمي لمنطقة المحيط الهادئ.

64- وأدلى ببيانات إضافية من قِبل ممثلي تحالف اتفاقية التنوع البيولوجي، وتجمع نساء اتفاقية التنوع البيولوجي، والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي.

65- وأدلى ببيانات أخرى من قِبل ممثلي المركز الأفريقي للتنوع البيولوجي، ومنظمة أفاز Avaaz، والمرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي (أيضا باسم شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني برصد الأرض) ومنظمة مآزر البيئة Pro Natura (أيضا باسم أصدقاء الأرض في أوروبا وأصدقاء الأرض في سويسرا).

66- وبالإضافة إلى البيانات المقدمة شفويا من الأطراف، أُتيحَت بيانات خطية من قِبل كندا وغانا على الموقع الشبكي للاجتماع.

67- وبالإضافة إلى البيانات التي أدلى بها المراقبون شفويا، ونظراً لضيق الوقت لم يكن بالإمكان الإدلاء ببيانات من قِبل المنظمات التالية: مؤسسة "إكو نيكساس" EcoNexus، التحالف العالمي للغابات، ولجنة التخطيط الدولية للسيادة الغذائية، الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، وأمانة شراكة الجبال، ومعهد الدراسات العليا للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة، وجامعة ويلفريد لورييه، ولكن تم إتاحة هذه البيانات على الموقع الشبكي للاجتماع.

سابعا. الأنواع الغريبة الغازية (البند 10 من جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع والعشرين)

68- تم النظر في موضوع الأنواع الغريبة الغازية خلال الجزء السادس من الدورة غير الرسمية، في 26 فبراير/شباط 2021. وكانت وثائق المعلومات الأساسية كالتالي: (أ) مذكرة من الأمانة التنفيذية بشأن الأنواع الغريبة الغازية (CBD/SBSTTA/24/10 and Corr.1)؛ (ب) مذكرة من الأمانة التنفيذية بشأن الأنواع الغريبة الغازية: المواصفات التقنية للأنواع الغريبة الغازية بموجب إطار معايير منظمة الجمارك العالمية بشأن التجارة الإلكترونية عبر الحدود (CBD/SBSTTA/24/INF/15)؛ (ج) مشروع تقديم مشورة أو وضع عناصر لتطوير إرشادات تقنية بشأن تدابير الإدارة المتعلقة بالأنواع الغريبة الغازية التي ستنفذها قطاعات واسعة لتيسير تحقيق الهدف 9 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي وما بعده (CBD/IAS/AHTEG/2019/1/2)؛ و(د) تقرير فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بالأنواع الغريبة الغازية (CBD/IAS/AHTEG/2019/1/3).

69- وأدلى ببيانات إقليمية من قِبل ممثلي جورجيا (باسم بلدان وسط وشرق أوروبا) وجنوب أفريقيا (باسم المجموعة الأفريقية).

70- وأدلت إندونيسيا ببيان إضافي (أيضاً باسم رابطة أمم جنوب شرق آسيا).

71- وأدلى ببيانات أيضاً من قِبل ممثلي الأرجنتين، وبلجيكا، والبرازيل، وكندا، وشيلي، والصين، وكوبا، والجمهورية الدومينيكية، والاتحاد الأوروبي، وفنلندا، وفرنسا، وألمانيا، واليابان، والمكسيك، والمغرب، وبيرو، والبرتغال، والاتحاد الروسي، ونيوزيلندا، والنرويج، وإسبانيا، والسويد، وسويسرا، وأوغندا، والمملكة المتحدة.

72- وبالإضافة إلى البيانات التي أدلت بها الأطراف شفويا، أُتيحَت بيانات خطية من قِبل أستراليا والسودان على الموقع الشبكي للاجتماع.

73- وبالإضافة إلى البيانات التي أدلى بها المراقبون شفويًا، ونظراً لضيق الوقت لم يكن بالإمكان الإدلاء ببيانات من قبل المنظمات التالية: تجمع نساء اتفاقية التنوع البيولوجي، والمرق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي، وشبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني برصد الأرض، والشبكة العالمية للتنوع البيولوجي للشباب، والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي، وأمانة الاتفاقية الدولية لحماية النباتات، وصون الجزر، ولكن تم إتاحة هذه البيانات على الموقع الشبكي للاجتماع.

ثامناً. برنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (البند 8 من جدول أعمال الاجتماع الرابع والعشرين)

74- نظراً لضيق الوقت، لم يتم النظر في موضوع برنامج عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية خلال الدورة غير الرسمية.

تاسعاً. اختتام الدورة غير الرسمية

75- عقب تبادل كلمات المجاملة المعنادة، أعلن الرئيس اختتام الدورة غير الرسمية في الساعة 15:10 بالتوقيت العالمي المنسق (10.10 صباحاً بتوقيت مونتريال) يوم الجمعة 26 فبراير/شباط 2021.
